



## **APPENDICE INTEGRATIVA ALLA CONCESSIONE PROVVISORIA PER LA GESTIONE DEI CORSI SPORTIVI E MOTORI ANNO SPORTIVO 2014/2015 PERIODO SETTEMBRE 2014 – AGOSTO 2015**

L'anno duemilaquattordici (2014) del mese novembre giorno 11 con la presente scrittura privata da valere ad ogni effetto di legge

**tra**

l'Istituzione Centro Olimpia Comunale con sede a Brughiero Piazza Don Camagni n. 10 codice fiscale / partita IVA 94562900152 e in nome e per conto del quale agisce nel presente atto il signor Giovanni Cazzaniga nato a Monza il 1/02/1959 codice fiscale CZZGNN59B01F704P domiciliato per la sua funzione presso l'Istituzione Centro Olimpia Comunale nella carica di Direttore dell'Istituzione Centro Olimpia Comunale, nomina del sindaco p.g. 15854 del 13 giugno 2014, nel prosieguo del presente atto denominati per brevità **"Istituzione"**

**e**

la A.S.D. Polisportiva Arcobaleno con sede a Brughiero viale Lombardia n. 180 codice fiscale/partita IVA 94628680152 in nome e nel conto del quale agisce nel presente atto la signora Manuela Beltrame nata a Milano il 20.01.1973 codice fiscale BLT MNL 73A 69 F 205J domiciliata per la sua funzione presso l' A.S.D. Polisportiva Arcobaleno nella carica di Presidente nel prosieguo del presente atto denominati per brevità **"Associazione Sportiva"**

**premessi che**

l'Istituzione per la diffusione dello sport denominata "Centro Olimpia Comunale" è stata istituita con delibera di C.C. n. 135 del 24/11/1995, ai sensi della Legge 142/90 art. 23 abrogata dal Decreto Lgs. 18/08/2000, n. 267 Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali;

Con deliberazione di consiglio comunale n° 69 del 21/07/2014 è stato approvato il nuovo Regolamento dell'Istituzione Centro Olimpia Comunale che sostituisce in toto il regolamento approvato con succitata deliberazione;

il funzionamento dell'Istituzione è disciplinato dalla Statuto Comunale articolo 79 approvato con deliberazioni di C.C. n. 56/2001 e n. 71/2001 e successive modifiche, e da specifico Regolamento approvato con delibera di C.C. n. 69/2014, ai sensi dell'articolo 114 comma 5 del Decreto Lgs. n. 267/2000;

l'Istituzione è un organismo strumentale dell'Ente Locale, ai sensi dell'articolo 114 comma 5 del Decreto Lgs. n. 267/2000, e che la delibera di C.C. n. 69/2014 ha ratificato che l'Istituzione, quale organismo strumentale del Comune di Brughiero, ha per finalità, fra le altre cose, la promozione di attività motorie e sportive per tutti i cittadini con scopi di formazione, educazione, ricreazione e tempo libero;



l' Istituzione ha gestito dalla sua costituzione fino ad oggi, corsi motori e sportivi per ragazzi, adolescenti, adulti e anziani e percorsi di promozione dell'educazione sportiva nelle scuole primarie e secondarie della città inseriti nei Piani degli interventi per l'attuazione del diritto allo studio;

il Comune di Brughiero fornisce all'Istituzione il capitale di dotazione consistente anche in spazi idonei al perseguimento delle finalità sopra descritte, ai sensi dell'articolo 3 del Regolamento approvato con delibera di C.C. n. 69/2014 e dell'articolo 114 del Decreto Lgs. n. 267/2000;

il C.d.A. dell'Istituzione, in data 23/07/2014 ai sensi dell'articolo 31 del Regolamento approvato con delibera di C.C. n. 69 del 21/7/2014 ha approvato le tariffe e i corsi per l'anno sportivo 2014 - 2015 e che il Comune di Brughiero con delibera di G.C. n. 129 del 30/7/2014, recependo quanto proposto dal C.d.A., ha approvato le tariffe, la programmazione tecnica e l' assegnazione di palestre comunali per l'anno sportivo 2014 - 2015;

l'ASD Polisportiva Arcobaleno, con sede in Brughiero che garantisce continuità degli Istruttori e della direzione tecnico-sportiva, ha manifestato il proprio interesse per la gestione dei corsi del Centro Olimpia a.s. 2014/2015,

con deliberazione del C.d.A. dell'Istituzione n° 1 del 5/09/2014 si approvava la proroga della concessione per la gestione dei corsi sportivi e motori anno sportivo 2014/2015 all' ASD Polisportiva Arcobaleno di Brughiero;

che con deliberazione n° 3 del 30/10/2014 del Consiglio di Amministrazione del Centro Olimpia Comunale di Brughiero veniva approvata la seguente appendice integrativa alla sopra citata concessione;

## **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

### **ART. 1 - PREMESSE**

1. Le premesse alla presente concessione ne costituiscono parte integrante e sostanziale.

### **ART. 2 - OGGETTO E DURATA**

L' Istituzione concede all'Associazione Sportiva ad integrazione della concessione provvisoria della gestione dei corsi sportivi e motori anno sportivo 2014/2015 la gestione dei corsi delle attività motorie delle scuole primarie statali della città di Brughiero, classi terze quarte e quinte, anno scolastico 2014/2015.



La presente concessione ha durata dal 3 novembre 2014 al 30 maggio 2015.

Il periodo 1° gennaio 2015 – 30 maggio 2015 è subordinato all'approvazione da parte del Consiglio Comunale di Brugherio del Bilancio 2015 e del Bilancio pluriennale 2105/2017 del Centro Olimpia Comunale ai sensi dell'art. 5 del Regolamento del Centro Olimpia Comunale approvato con deliberazione di C.C.69/2014, in assenza di tale approvazione la presente convenzione decade a far data dal 1/01/2015 senza che l'Associazione Sportiva possa avanzare alcuna pretesa.

### **ART. 3 - PROGRAMMAZIONE TECNICA**

La programmazione tecnica alla quale l'Associazione Sportiva si deve attenere, prevede la realizzazione:

#### **1) Progetto attività motoria classi quarte e quinte scuole primarie di Brugherio “Crescere in palestra”:**

Inizio: Lunedì 3 Novembre 2014

Termine: Venerdì 15 Maggio 2015

Sospensione prima di Natale: da Lunedì 15 Dicembre 2014 a Venerdì 16 gennaio 2015

1 ora settimanale come da schema orario

Programmazione: condivisa Insegnante/Istruttore su obiettivi trasversali

Valutazione: condivisa Insegnante/Istruttore I° e II° quadrimestre

Assenza classe: avvisare la referente del Progetto, no recupero lezione

Assenza Istruttore: sostituzione o recupero lezione in coda

Manifestazione finale classi 5^: data da definire

#### **2) Progetto attività motoria classi terze scuole primarie Brugherio “ Mettiamoci in gioco”**

inizio: lunedì 19 gennaio 2015

termine: dopo 15 lezioni effettive svolte in palestra

1 ora settimanale come da schema orario

programmazione: condivisa insegnante/istruttore su obiettivi trasversali

valutazione: condivisa insegnante/istruttore 1° quadrimestre

assenza classe / istruttore: avvisare la referente del progetto, sostituzione o recupero lezione in coda fino a raggiungimento 15 lezioni

lezione finale (16 lezione): data da definire con le insegnanti

#### **3) Attività sperimentali nelle scuole da concordare**

### **ART. 4 CORRISPETTIVO**

Per la realizzazione dei progetti di cui all'articolo 3, all'Associazione Sportiva sarà messa a disposizione la somma massima di € 38.500,00 (iva compresa) stabilita dal Piano degli interventi



per l'attuazione del diritto allo studio, per le ore effettivamente svolte e per le spese autorizzate, effettivamente sostenute, come da allegato A

La somma sarà corrisposta in 3 rate, nel seguente modo:

€ 11.000,00 (iva compresa) entro il 31 dicembre 2014,

€ 10.000,00 (iva compresa) entro il 31 marzo 2015

saldo entro il 15 giugno 2015 dopo la consegna delle rendicontazione finale con le spese effettivamente sostenute come da articolo successivo.

#### **ART 5 RELAZIONE FINALE**

L'Associazione Sportiva al fine della corresponsione del saldo, consegnerà all'Istituzione Centro Olimpia Comunale, entro il 30 maggio 2015, una breve relazione sull'esecuzione dei progetti, e la rendicontazione dettagliata che evidenzia le ore effettivamente sostenute da ogni insegnante e le spese varie sostenute, corredate da pezze giustificative per la realizzazione dei progetti stessi, precedentemente autorizzate.

#### **ART 6 ASSICURAZIONI**

1. L'Associazione Sportiva deve tenere indenne l'Istituzione ed il Comune di Brugherio da qualunque azione che possa essere intentata da terzi per il risarcimento dei danni da responsabilità civile, derivanti dall'esecuzione delle attività oggetto del presente atto e dall'utilizzo delle palestre comunali di cui all'allegato F.
2. L'Istituzione non assume responsabilità alcuna per danni, infortuni ed altro che dovessero derivare all'Associazione Sportiva nell'attuazione delle attività oggetto della presente concessione.
3. L'Associazione Sportiva è responsabile, in via diretta ed esclusiva, dei danni a persone e cose derivanti da negligenza, imprudenza, imperizia, inosservanza di leggi e prescrizioni impartite dall'Istituzione, arrecati per fatto, anche omissivo, proprio o dei propri dipendenti o di persone da essa chiamate in luogo per qualsiasi motivo, sollevando l'Istituzione da ogni responsabilità e conseguenza civile e penale.
4. L'Associazione Sportiva è responsabile, in via diretta ed esclusiva, dei danni a persone e cose che derivassero da errori od inadeguatezza nell'esecuzione dell'attività oggetto della concessione ed a quelli che potrebbero verificarsi per la mancata predisposizione dei mezzi di prevenzione o per il mancato tempestivo intervento nei casi di emergenza.
5. A prescindere da eventuali conseguenze penali l'Associazione Sportiva è tenuta al risarcimento di tutti i danni di cui sopra.
6. L'Istituzione si riserva l'azione di rivalsa nei confronti dell'Associazione Sportiva, qualora fosse chiamata da terzi a rispondere per danni derivanti dalla gestione delle attività date in concessione.



7. L'Associazione Sportiva, ferma restando la sua piena e diretta responsabilità per l'esatto adempimento di tutte le obbligazioni assunte con il presente atto, deve stipulare, per la stipula del presente atto, una polizza assicurativa per responsabilità civile "all risk" emessa da primaria compagnia di assicurazione a copertura della responsabilità civile derivante dall'esecuzione del presente contratto, con un massimale non inferiore a quello attualmente previsto dalla polizza stipulata dall'Istituzione. Le polizze devono essere mantenute in vigore per l'intera durata della concessione e copia delle medesime deve essere depositata presso l'Istituzione.

Per quanto concerne i massimali assicurativi relativi alle polizze R.C. ed Infortuni, si fa riferimento alla copertura assicurativa Fondiaria-SAI dell'Ente di Promozione Sportiva C.S.E.N. (Centro Sportivo Educativo Nazionale-Comitato Provinciale di Milano).

Per tutto quanto non esplicitamente previsto dal presente atto si rinvia alla concessione provvisoria per la gestione dei corsi sportivi e motori anno sportivo 2014/2015 periodo settembre 2014 – agosto 2015 del 9 settembre 2014.

Letto, approvato e sottoscritto.

Per l' Istituzione  
Il Direttore  
**Giovanni Cazzaniga**

Per l' Associazione Sportiva  
Il Presidente  
**Manuela Beltrame**